

1. a. s̄ d̄a ki. r̄ k̄as n̄a kla. r̄ m̄p̄ar zi. r̄ n̄ h̄e. l̄ m̄a r̄a s̄ri. r̄ k̄
2. m̄an̄a v̄ri. r̄ nt̄ i. r̄ s̄ d̄a blu. r̄ m̄a ḡō gi. r̄ t̄a
3. teḡawo. r̄ d̄o x̄ sp̄i. r̄ n̄ r̄a ni m̄i. r̄ a. r̄ s̄ m̄e. l̄ ma. r̄ fi. r̄ n̄a
4. sp̄v. an̄i. r̄ s̄ a kv̄. a. w̄e. r̄ r̄ k̄ | last̄o x̄
5. u. r̄ p̄ da. r̄ s̄ x̄ip̄ kre. ḡar̄a b̄a s̄ x̄ym̄ d̄e. t̄e b̄ra. r̄ e. t̄
6. d̄i. r̄ n̄ ti. r̄ m̄ar̄m̄an̄ h̄e. l̄ n̄a sp̄li. r̄ st̄ar̄ i. r̄ n̄ r̄a n̄a v̄i. r̄ n̄a
7. d̄a s̄ x̄ip̄ar̄ l̄e. l̄ k̄e. r̄ a. r̄ n̄ li. r̄ p̄an̄ a. r̄ f̄
8. i. r̄ n̄ da. r̄ fa. r̄ bri. r̄ k̄ i. r̄ s̄ ni. r̄ k̄s̄ t̄a zi. r̄ n̄
9. k̄a. r̄ m̄as̄ n̄ar̄ k̄i. r̄ r̄. k̄i. r̄ n̄ak̄a. of. m̄e. l̄ sk̄a. m̄a. r̄ n̄ak̄a. - ju. r̄ n̄a | a. r̄ k̄i. r̄ nt̄
10. b̄o. l̄ s̄. - gi. r̄ ft̄ v̄. r̄ n̄ȳ a. s̄ v̄c̄. r̄ p̄i. r̄ nt̄a. - p̄i. r̄ t̄ a. s̄
11. b̄r̄e. l̄ n̄d̄ s̄. s̄ a. s̄ t̄w̄i. r̄ k̄i. l̄ a. r̄ k̄u. r̄ k̄a. - k̄ri. k̄sk̄as
12. x̄e. l̄ m̄a m̄e. l̄ v̄a. r̄ (1). - v̄x̄. v̄a. (2,3) d̄ra. (1). d̄ra. (2,3) li. r̄ t̄ar̄s̄ w̄a. r̄ n̄ (1). - w̄a. r̄ n̄ (2,3) oet̄ x̄r̄o. p̄a
13. a. d̄ra. r̄ t̄ q̄d̄a (1) n̄a ma. r̄ s̄ m̄e. l̄ n̄a k̄ly. p̄p̄al̄ | d̄ra. r̄ q̄d̄a n̄a m̄a. r̄ s̄ (2,3) - ooh. d̄re. r̄ x̄ n̄a (1,2,3)
14. k̄e. l̄ m̄ r̄ a. r̄ n̄ i. r̄ ḡar̄i. r̄ n̄
15. va. r̄ st̄al̄s̄. v̄st̄ waert̄ ni. r̄ fae. l̄ m̄a. r̄ ḡar̄v̄i. r̄ t̄
16. i. r̄ k̄ t̄e. l̄ m̄ bla. r̄ (1) da. r̄ k̄ me. r̄ h̄oe. l̄ a. r̄ ni me. ḡo. ḡō. x̄e. l̄ n̄ | bla. r̄ (2,3)
17. da. r̄ h̄e. r̄ m̄ak̄ ni. r̄ x̄ad̄ō. r̄ x̄i. r̄ t̄a
18. wi. e. l̄ ta. r̄ x̄ad̄ō. r̄ n̄. - d̄i. r̄ n̄ di. r̄ a. d̄i. r̄ a. r̄ v̄. k̄o. l̄ m̄t̄
19. n̄a sp̄i. n̄o. k̄ap̄. - sp̄i. n̄o. n̄e. l̄ t̄a. - s̄. r̄ k̄a. r̄ l̄ f̄ m̄v̄. r̄ n̄
20. a. r̄ k̄la. r̄ k̄. b̄a. r̄ n̄. m̄a. r̄. k̄a. r̄. - s̄ri. r̄ k̄. - s̄. r̄ n̄ wa. r̄ (1). - w̄a. r̄ (2,3) - n̄am̄ b̄e. l̄ m̄ t̄e (hoorland) - n̄a pa. r̄ da. st̄u. r̄ l̄. - m̄. o. x̄. - n̄a v̄oes. - n̄a r̄o. m̄ar̄v̄o. d̄al (ouder) - n̄a v̄li. r̄ n̄d̄ar̄ (jonger).
21. di. r̄ a. r̄ k̄e. l̄ col̄ de. r̄ d̄a h̄i. r̄ l̄. w̄e. r̄ l̄. t̄e. fi. r̄ x̄ t̄a
22. k̄sa. r̄ l̄ a. p̄e. l̄ r̄alt̄ s̄as̄ x̄e. v̄a
23. e. l̄ n̄p̄l̄a. r̄ nt̄ l̄oe. t̄ fae. l̄ l̄ a. w̄ s̄ x̄e. r̄ p̄ na. r̄ f̄ b̄ra. k̄a
24. a. r̄ h̄e. l̄ fa. r̄ a. r̄ l̄e. l̄ v̄an̄ a. s̄ n̄am̄ b̄e. t̄ x̄at

25. ḡe. l̄ f̄ m̄a twi. r̄. r̄ bri. r̄. r̄ sti. r̄. r̄ n̄a. - b̄ri. r̄. r̄ r̄. - d̄a b̄ri. r̄. r̄ t̄e. r̄
26. da. r̄ st̄a. r̄ m̄b̄e. l̄ t̄e. r̄ st̄a. r̄ n̄i. m̄i. e. r̄ r̄
27. di. r̄ a. r̄ v̄i. r̄ nt̄ h̄e. l̄ a. r̄ l̄e. l̄ v̄a. l̄ak̄ n̄a ḡro. r̄ t̄an̄ i. r̄. r̄ r̄
28. d̄i. r̄ n̄ dy. r̄ v̄al̄ i. r̄ s̄ ni. r̄ i. r̄ n̄ d̄an̄ e. m̄al̄. ḡable. r̄ v̄a
29. d̄a ki. r̄ n̄d̄e. r̄ a. of. d̄a s̄ x̄o. r̄ l̄ ju. r̄ e. n̄ x̄e. l̄ n̄ m̄e. l̄ t̄a m̄i. r̄ st̄ar̄ n̄a d̄a zi. r̄ a. r̄ ḡaw̄e. l̄ t̄e. t̄e. x̄o. r̄ l̄
30. k̄ā. r̄ n̄ t̄o x̄ ni. k̄o. m̄a v̄ard̄a. r̄ k̄ x̄r̄i. r̄ t̄e. s̄e. l̄ n̄
31. d̄a b̄ri. r̄ st̄ a. d̄ri. r̄ n̄ h̄a. ḡe. r̄ a. r̄ l̄a. r̄ a. m̄e. l̄ t̄e. l̄
32. a. r̄ ka. r̄ ni. x̄ō. w̄a. r̄ r̄ k̄a. - a. r̄ e. r̄ k̄e. r̄ f̄. p̄a. r̄. r̄ n̄ (1) - p̄a. e. n̄ (2,3)
33. st̄e. l̄ k̄e. l̄ i. r̄ s̄ n̄a st̄e. l̄ i. r̄ n̄ di. r̄ a. r̄ m̄ b̄e. l̄ s̄ m̄ (ryshout) | n̄a h̄e. r̄ b̄oe. l̄ st̄al̄ |
34. ni. r̄ a. r̄ m̄e. l̄ t̄a k̄e. r̄ ḡals̄ w̄a. r̄ t̄e. r̄ n̄i. m̄a. r̄ ḡas̄ p̄e. l̄ t̄e
35. h̄e. l̄ - k̄ h̄e. l̄ a. r̄ mal̄ twi. r̄. r̄ k̄i. r̄. r̄ n̄ o. v̄ar̄ a. ḡar̄u. r̄ p̄a
36. di. p̄e. l̄ r̄ i. r̄ s̄ ni. r̄ r̄a. r̄ p̄ (1). - r̄a. r̄ p̄ (2,3). - d̄ar̄ x̄it̄ n̄a x̄ n̄a w̄it̄a k̄j̄e. l̄ n̄ i. r̄ n̄
37. a. r̄ x̄e. l̄ n̄ w̄e. l̄ x̄ n̄a t̄e. f̄e. l̄ t̄e. t̄e. of. n̄a d̄a p̄l̄ek̄ (minder gebr.)
38. x̄e. l̄ i. r̄ a. r̄ st̄e. l̄ a. ḡe. l̄ t̄e h̄e. l̄ a. r̄ p̄an̄ u. r̄ p̄e. d̄u. r̄ n̄
39. a. r̄ x̄a. r̄ l̄ t̄e. n̄o. l̄ t̄e. ni. w̄a. r̄ t̄e (1). - w̄a. r̄ t̄e (2,3) b̄r̄e. l̄ n̄ a. r̄ a. r̄ l̄ n̄o. l̄ t̄e. ni. w̄a. r̄ t̄e. k̄o. r̄ m̄a (m. gebr.)
40. xi. r̄ a. r̄ d̄e. l̄ t̄e. f̄t̄ fa. r̄ n̄ d̄ar̄ m̄e. l̄ k̄wa. r̄ t̄e (1). - k̄w̄a. r̄ t̄e (2,3)
41. d̄a v̄e. l̄ nt̄ my. r̄ t̄e f̄ar̄ a. r̄ w̄a. r̄ f̄ i. r̄ n̄ st̄e. r̄ n̄ | wa. r̄ f̄ (1)
42. i. r̄ n̄ t̄s̄ x̄e. l̄ t̄e. s̄w̄e. l̄ m̄an̄ i. r̄ s̄ x̄ar̄v̄: r̄ l̄ak̄
43. a. r̄ ji. r̄ s̄ e. r̄ o. x̄ u. r̄ m̄da. r̄ t̄e. m̄ st̄e. l̄ r̄ k̄ i. r̄ s̄
44. wa. r̄ (1). - w̄a. r̄ (2,3) mu. r̄ t̄ar̄ d̄e. l̄ t̄e. f̄t̄ fa. r̄ n̄ e. l̄ m̄a i. r̄ n̄ ḡe. l̄ t̄a d̄a. r̄ n̄ d̄ar̄ e. l̄ t̄e. f̄t̄e
45. e. o. l̄ p̄ta. r̄ b̄e. l̄ t̄e. i. r̄ s̄ u. r̄ p̄e. o. f̄a
46. v̄i. r̄ a. r̄ m̄e. l̄ t̄ar̄ i. r̄ s̄ u. r̄ v̄e. l̄ t̄e. a. r̄ s̄ a. r̄ v̄e. l̄ t̄e. o. k̄o
47. a. r̄ sp̄i. r̄ n̄o. m̄u. r̄ m̄b̄ar̄w̄e. t̄e. t̄e. f̄ar̄ a. r̄ n̄ w̄e. l̄ d̄ō. s̄ x̄a. r̄ p̄. of. s̄. r̄ n̄ w̄e. l̄ di. r̄ n̄. of. a. w̄e. l̄ t̄e. p̄e. l̄

48. dām bo₁² m kwe. kər zāl dām bo₁² m i₁ n tər
49. du₁ ər i₁² stə v̄e₁ t stər tu₁
50. t̄ bəgi₁ n tər kl̄e₁ pə vər də vry₁ t̄ xmi₁ t s - də
ho₁² mi₁ t s - t̄ l̄ə₁ f - də v̄e₁ t̄ psər s
51. ər^m b̄e₁ t spræ₁ t - v̄e₁ t̄ səkli dər - v̄ərspræ₁ jə (1)
v̄ərspræ₁ ə (2,3) - bræ₁ ə (1) - bræ₁ ə (2,3)
52. dā₁ wæ₁ t̄ f he₁ t̄ h̄e₁ t̄ ə₁ t̄ t̄ v. t̄ ə n a₁ f̄ du₁ t̄ n
53. zə v̄u₁ dər (h) e₁ t̄ ə m x̄e₁ t̄ s j̄u₁ t̄ n̄ n̄ t̄ s̄ x̄o. t̄ v. t̄ ə
ḡō₁ t̄ n
54. k̄e₁ t̄ m̄ə t̄ ə m a₁ f̄ x̄ə v̄. x̄u₁ t̄ v. t̄ l̄ə ḡy₁ t̄ w. t̄ ə
t̄ ə ḡō₁ t̄ n
55. v̄e₁ t̄ l̄ə v̄j̄e₁ t̄ zə xi₁ t̄ də l̄e₁ t̄ sti₁ t̄ z̄ ni f̄e₁ t̄
56. st̄ə² n̄ə (1) - st̄ə. n̄ə p̄st̄ə x̄e₁ ni f̄e₁ l̄ w̄e₁ t̄ -
j̄e₁ zə p̄st̄ə (van mindere kwaliteit)
57. dən o. v̄ə p̄v. t̄ st̄ə. di₁ t̄ n dən u₁ t̄ k̄ | dən
o. v̄ə m̄ b̄y. t̄ z̄ |
58. t̄. m̄ j̄e₁ t̄ i₁ t̄ st̄ n̄ ə x̄ t̄ ə k̄o w̄t̄ u₁ m̄ t̄ ə p̄ə k̄ ə b̄ ə l̄ ə
oek: t̄ n̄ də m̄ j̄e₁ t̄
59. di₁ t̄ k̄ j̄e₁ t̄ s̄ x̄e₁ t̄ v̄ d̄ ə kl̄e₁ t̄ l̄i₁ t̄ x̄t̄ h̄e₁ t̄
60. ər t̄ r̄u₁ t̄ k̄ a₁ n̄ t̄ p̄ j̄e₁ t̄ s̄ ə n̄ ə st̄ j̄e₁ t̄
61. t̄. n̄ di₁ t̄ ə n̄ t̄ ə t̄ k̄ w̄ v̄ m̄ d̄ ə ḡe₁ t̄ n̄ ə l̄ ə m̄ v̄. l̄ n̄ ə
də k̄e₁ t̄ m̄ i₁ s̄
62. də p̄v. t̄ ə r̄ x̄e₁ t̄ dā₁ d̄ō₁ t̄ n̄ x̄ə l̄ i₁ t̄ v̄ ə n̄ i₁ t̄ ə n̄
v̄v. t̄ l̄ m̄ ə k̄ t̄ i₁ t̄ s̄
63. ḡə z̄v. t̄ x̄t̄ m̄ ə w̄e₁ l̄ m̄ ə ḡə z̄e. t̄ n̄ i₁ k̄ s̄ t̄ e. ḡə
m̄ ə l̄ (1) | ḡə s̄ p̄r̄ə k̄ ni t̄ e. ḡə m̄ ə
64. də z̄w̄v. l̄ ə m̄ ə x̄y₁ t̄ l̄ə ḡō₁ t̄ n̄ t̄ r̄y₁ t̄ x̄ k̄ o. m̄ ə
65. ḡə d̄ ə v̄ a₁ n̄ d̄ ə x̄ ni k̄ ə r̄ t̄ ə
66. e. t̄ ə z̄e₁ t̄ l̄ ə m̄ ə k̄ x̄e₁ z̄ ə k̄ e₁ t̄ s̄
67. z̄ ə n̄ ə m̄ t̄ t̄ ə x̄e₁ t̄ i₁ t̄ s̄ k̄ a₁ p̄ s̄ t̄ - ər z̄ a₁ t̄ f̄ a₁ s̄ t̄ -
ər z̄ a₁ t̄ s̄ l̄ o. t̄ (met wagen en paard, veroud.)
ər l̄ e₁ t̄ j̄ i₁ t̄ m̄ p̄ a₁ t̄ n̄ - ər l̄ e₁ t̄ m̄ e₁ t̄ s̄ t̄ y₁ t̄ k̄ ə
68. t̄ i₁ z̄ n̄ ə w̄e₁ t̄ z̄ m̄ ə n̄ dā₁ x̄ə w̄e₁ t̄ s̄ t̄ (2,3) | w̄e₁ t̄ z̄ m̄ ə n̄
(1). ər t̄ n̄ t̄ v̄ i₁ t̄ n̄ z̄ ə x̄ t̄ ə n̄ ə₁ v̄ ə t̄
69. dā m̄ a₁ t̄ n̄ ə k̄ ə l̄ ə p̄ e₁ z̄ ə v̄ y₁ t̄ s̄
70. d̄ ə s̄ n̄ ə m̄ b̄ e₁ t̄ s̄ t̄ - of: t̄ n̄ s̄ x̄ p̄. t̄ i₁ t̄ n̄ də p̄ s̄ t̄ - d̄ ə p̄ s̄ t̄
i₁ s̄ x̄ ə b̄ e₁ t̄ s̄ t̄

71. i₁ t̄ k̄ w̄ a. dā t̄ ə f̄ a₁ k̄ t̄ ə x̄e₁ t̄ n̄ ə m̄ b̄ r̄ i. f̄ b̄ r̄ u₁ t̄ x̄ t̄
72. i₁ k̄ e₁ t̄ m̄ p̄ a. n̄ a₁ t̄ m̄ ə n̄ e₁ t̄ (1) - p̄ a. n̄ (2,3)
73. k̄ ā₁ t̄ m̄ e₁ t̄ x̄ e₁ t̄ n̄ d̄ w̄ e₁ t̄ z̄ ə m̄ i₁ t̄ n̄ s̄ ə n̄ u₁ t̄ m̄
74. n̄ ə t̄ ə x̄ o. f̄ t̄ ə t̄ s̄ p̄ a₁ n̄ ə m̄ s̄ t̄ p̄ j̄ e₁ t̄ t̄ i₁ t̄ n̄ d̄ ə
n̄ i. f̄ k̄ a₁ t̄
75. k̄ e₁ t̄ m̄ w̄ a₁ t̄ k̄ o. e₁ t̄ s̄ - a₁ l̄ v̄ ā₁ t̄ v̄ o. e₁ d̄ ə n̄ u₁ t̄ n̄
76. d̄ ə z̄ p̄. t̄ n̄ v̄ a₁ t̄ n̄ d̄ ə k̄ p̄. t̄ n̄ ə k̄ i₁ z̄ ə k̄ s̄ v̄ l̄ d̄ ə₁ t̄
x̄ o w̄ e₁ t̄
77. w̄ e₁ t̄ ə ḡ e₁ t̄ n̄ ə m̄ b̄ o. x̄ o. n̄ ə₁ k̄ ə r̄ w̄ ə n̄ ə
78. di₁ t̄ r̄ o₁ t̄ x̄ ə n̄ e₁ t̄ m̄ ə l̄ a₁ t̄ p̄ ə d̄ o. z̄ ə s̄
79. k̄ x̄ ə l̄ p̄. t̄ f̄ ə r̄ n̄ i₁ t̄ k̄ s̄ f̄ a₁ n̄ | t̄ ə w̄ o. r̄ t̄
80. t̄ k̄ i₁ n̄ ə k̄ ə w̄ a₁ t̄ z̄ d̄ o₁ t̄ v̄ ə r̄ d̄ a₁ t̄ s̄ t̄ k̄ s̄ t̄
d̄ o₁ t̄ p̄ ə
81. x̄ ə n̄ o. t̄ z̄ ə n̄ ē₁ t̄ n̄ z̄ ə n̄ o. t̄ ḡ ə l̄ o₁ t̄ p̄ ə
82. ər d̄ ə x̄ t̄ ə r̄ k̄ ə n̄ i₁ t̄ s̄ m̄ e₁ t̄ z̄ k̄ o. e₁ t̄ f̄ k̄ s̄ n̄ ə r̄
t̄ b̄ ə s̄ x̄ō₁ t̄ n̄ d̄ o. z̄ ə b̄ e. z̄ ə p̄ l̄ y₁ t̄ k̄ ə // k̄ z̄ k̄ ə b̄ ə x̄ e₁ t̄ z̄ ə
bosbessen ||
83. d̄ ə s̄ n̄ ə s̄ p̄ a. e₁ t̄ z̄ l̄ e₁ t̄ z̄
84. ər z̄ e₁ t̄ z̄ ə t̄ n̄ s̄ t̄ r̄ o. t̄ n̄ ə ḡ a₁ l̄ o. p̄ ə z̄ a₁ t̄ l̄ ə
- of: z̄ ə t̄ n̄ k̄ i. l̄ t̄ (fatsoenl.)
85. t̄ f̄ u₁ t̄ l̄ ə k̄ z̄ u₁ t̄ x̄ t̄ n̄ i₁ ā. d̄ ə r̄ s̄ l̄ a₁ k̄ x̄ e₁ t̄ l̄ i₁ d̄ ē₁ t̄ n̄
z̄ e₁ t̄ k̄ d̄ u₁ t̄ m̄
86. k̄ y₁ t̄ n̄ ə m̄ i₁ n̄ d̄ i₁ t̄ s̄ d̄ r̄ y₁ t̄ x̄. f̄ a₁ t̄ n̄ d̄ i₁ n̄ d̄ o. e₁ t̄
87. di₁ t̄ r̄ w̄ e₁ t̄ l̄ o. e₁ t̄ k̄ r̄ y₁ t̄ m̄ - t̄ i₁ t̄ z̄ u₁ t̄ m̄ l̄ a₁ t̄ s̄ t̄ o. z̄
88. i₁ k̄ ə x̄ t̄ f̄ ə r̄ d̄ ə k̄ l̄ e₁ t̄ n̄ ə m̄ t̄ r̄ u₁ t̄ m̄ l̄ t̄ y₁ t̄ ə
89. d̄ ə m̄ b̄ u₁ t̄ k̄ i₁ t̄ s̄ x̄ o. s̄ t̄ y₁ t̄ v̄ z̄ v̄ a₁ t̄ n̄ ə n̄ k̄ o. e₁ t̄
t̄ i₁ t̄ n̄ t̄ ə s̄ l̄ i₁ t̄ k̄ ə
90. x̄ō₁ t̄ n̄ l̄ i₁ t̄ k̄ ə w̄ a₁ t̄ s̄ k̄ o. e₁ t̄ n̄ ḡ u₁ t̄
91. i₁ t̄ n̄ t̄ l̄ u₁ t̄ m̄ ə r̄ i₁ t̄ s̄ t̄ b̄ e₁ t̄ s̄ t̄
92. n̄ ə t̄ x̄ y₁ t̄ ə r̄ m̄ y₁ t̄ t̄ x̄ u. k̄ y₁ t̄ n̄ ə m̄ i₁ t̄ k̄ ə
93. x̄ y₁ t̄ k̄ t̄ i₁ t̄ s̄ n̄ ə m̄ ə n̄ ə n̄ u₁ t̄ t̄
94. k̄ w̄ e. t̄ n̄ i₁ w̄ v. k̄ ə m̄ y₁ t̄ t̄ x̄ō₁ t̄ y₁ t̄ k̄ ə
95. n̄ ə k̄ u₁ t̄ l̄ ə k̄ e₁ l̄ d̄ ə r̄ i₁ t̄ s̄ x̄ u₁ t̄ f̄ o. t̄ b̄ e₁ t̄ z̄
96. k̄ m̄ u₁ t̄ s̄ t̄ ə s̄ b̄ l̄ u₁ t̄ t̄ u₁ t̄ ȳ k̄ ə n̄ v̄ m̄ ə l̄ t̄ ə
v̄ ə r̄ s̄ t̄ e₁ t̄ z̄ k̄ ə (2,3) - v̄ ə r̄ s̄ t̄ ə. t̄ z̄ k̄ ə (1)
97. k̄ m̄ u₁ t̄ (1) of: k̄ m̄ y₁ t̄ (2,3) i₁ t̄ s̄ t̄ f̄ o. j̄ ə r̄ i₁ t̄ n̄ d̄ ə
s̄ t̄ a₁ t̄ l̄ d̄ i₁ t̄ n̄ of: v̄ y₁ t̄ z̄ ə (met kar)

98. mēm bry: rē wāt s my: x
 99. dā mē l'ok bu: rē ē nā gro: tōn tu: rē
 100. dāt bōtōr mē l'ok i: s dyt n ē t n ry: rē -
 sty: rō mōr mē r xru: em
 101. wā rē. r di: r py: t ky: nā vy: lōn u: rē
 m y: rē
 102. di: r n i: sy: r stur: r sō m py: nt s r. sekuur
n. gebr. - ook niet voor werk - dāt s fā: n
 wē: k
 103. rē kō: mt nō: t xē nā mōny: t. r. l'ō: t
 104. i: r n i: v. l'ijā rē n bē: rē gā di: r vī: r spōw
 105. dy: r vō: dā dō r u: rē dō wā: dē: r vō: dā...
 106. i: r m bō: m ē mō rō n sty: k fā: n dā
 bry: xō vē: rē
 107. gā my: tē v: r n s fō: r l'ō n i: r s kō mō kō: rē
 108. rē i: r s fā: r l'ō: r s gō kō mō mē: fō n gō: rē
 bō: s xē: tē
 109. di: r dō: r i: r s oē: ly: r kō nō: wē xō mō kē
 110. dō n gō: rō wē: f mūtē ky: nā n v. a
 111. kē: m i: gē: s xō rō: wāt mō t wāt s xē: l
 gū: r sō: t
 112. dām brō wā rē rē dāt nō: x tō di: r i: s
 u: r m tō bō wā
 113. bāt kō - i: r k bāt k - gā. bāt kē - r. bāt kē -
 bāt kō m - wā. bāt kō - i: r k bāt kō s - gā.
 bāt kō s - r. bāt kō s - wā. bāt kō s - wā
 kē: mō gō bāt kō
 114. bi: rō - i: r k bi: rō - gā. bi: tē - r. bi: tē - wā.
 bi: rō - bi: rō wā: - i: r k bō: rō - kē: m
 gō bō: rō - bō: rō rē: l'ō nō k
 115. ti: r rō k lē: r n mō rō fē: r n
 116. gā ky: r n di: r rē. rō (2,3) - rō (1) kē: gō n
 (2,3) - kō rā. gō m (1) u: rē dā mē: t
 117. rē ē: xō rē: dātō m u: rē mē. rā l dē: r yō rō
 118. dā mē: t rē: dātō m gō lē: r kō s
 119. rē wv: rō vā: f rō rē: rō (2,3) - vā: f rō rē: rō (1)
 120. v: r n dō r di: rō n rē kō m bō: m i: r gō vō: rē

- I: r kō: s || I: r kō: lō rō: pō: ||
 121. twv: rō r gō rō: rō - t kō kō tāt. l. bō: rō j dāt l
 122. t'ō: rō i: r s nō: x rō: r n - tō: r s nō: g mō: z y: rō kō: rē
 123. māt gō nē: s mō: kō rō vāt n dō n dō: rō rō
 vāt n mō: r. (2,3) - rō: r (1)
 124. dāt bō: rō mō: kō rā l dō mō: rō fō: lō ky: nā
 wāt s
 125. dā rō: s tō: rō rē ē: rō: rō wā: n
 126. dō: rō rō wō: t hū: rō: s i: r s a: r fō: bō: rā: n t
 127. t mē: l'ō k spō: t oē: tō n rō: rō vāt n dō rō: rō
 128. dā kō: rō rō lō: rō jō r dā kō: rō: rō - bō: rō: rō
 129. dā bō: rō s fāt n dā kō: rō wv: rō gō by: rō gō
 vāt n t xō wv: rō t
 130. dā twv: rō: rō dō: rō: rō kō: rō: rō mō: rō nō: rō bō: rō: rō
 131. rē: mō: nō m bō: rō: s ē: m bō: rō w gō: s lō: rō gō
 (1)oud - bō: rō: n tē: m bō: rō w gō: s lō: rō
 132. dā rō: rō: s i: r s wāt fō: w
 133. dā s nē: l'ō: rē. di: r k
 134. tē: rō: rō: rō wā: xō lē: rō dāt kō: rō: nō: xō: rō: rō
 ē: m
 135. nē: w pō: rō: rō wō: rō: rō nē: l'ō m (h) i: rō: rō nē: f
 stāt
 136. dūt: rō n - i: r k dūt: rō n t - gā. dūt: rō gō: t - r. dūt: rō gō: t -
 wā. dūt: rō n t - gē: lō dūt: rō gō: t - rā: lō dūt: rō n t -
 i: r k dē: rō: t - gā. dē: rō: t - r. dē: rō: t - wā. dē: rō: t -
 gē: lō dē: rō: t - rā: lō dē: rō: t - dē: rō: t hī: rō: k dāt -
 dātō mō: t mō: rō dē: rō - dātō: t mō: rō dē: rō
 137. dō: rō: rō - dō: rō: rō k lē: rō: t - dō: rō: rō fō: rō n t - dā
 s vō: lō: rō
 138. dō: rō - r. dō: rō: t - r. dō: rō: tō s - rē: rō: rō dō: rō
 139. bē: rō nō - i: r k bē: rō n - gā. bē: rō n t - r. bē: rō n t -
 wā bē: rō nō - gā. bē: rō n t - rē: lō bē: rō nō -
 bē: rō n tō m - bē: rō n dō: rō m - i: r kē: m gō: bō: rō s
 140. lokale landmaten: dō: rō: rō: rō = twv: rō: rō
 v u: rē = 33.33 m² - dō: rō: rō: rō = 400 rō: rō
 141. lokale watermomen: dālō bē: rō: k - dā tō: rō: rō bē: rō: k (1)
ouder voor dā: rō bē: rō: k - dā spō: rō: rō: rō (alleen bij de oude mensen gebr.)

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: al

De inwoners heten: ds ma:ns vā:n a:l

Haar bijnaam is: da:lsə pi:zə; de gemeente heet men: m.v.:gə:a:l

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 1488.

Naaltoestand. De voornaamste wijken zijn: toer^{op}-bōe-nturk (naam voor Hoidonk)-
bē:rkamæ.-tu:slurk-mi:dsə:z-dən stə:tsvē:nt-lirfksurk-ēmp:lnē:nt-də vlo:st-
də pi:turk-də flirktē:z-də lu:stə:ts-dn dræ:urk-də bē:məkəs-də wart hō: - dō
gə:gəls - (k)alvē:te

Er zijn geen lokale verschillen, tenzij voor tu:zslurk en də gə:gəls, waarvan het dialect op dat van St.-Antonius-Brecht lijkt. Er wordt noch Frans noch A.B. gesproken.

Het is een landbouwgemeente, met ietwat diamantnijverheid. De landbouwers bewerken gemiddeld 5 à 6 Ha. Er zijn 4 kweekkerijen. Er zijn ± 100 boerenfamilies. De meeste arbeiders werken te Antwerpen, vooral in Bell-Telephone en als dokarbeiders. Andere gaan naar de bloemmolens te Merksem.

Zegslieden. 1. Joris, Frans, 71 j.; hier geb.; gewezen landbouwer; heeft steeds hier verbleven; V. van hier; M. van Oelegem (bij Halle); spreekt steeds dialect.

2. Jaspers, Jozef; 41 j.; hier geb.; winkelier; heeft steeds hier verbleven; V. van Zoewel; M. van hier; spreekt steeds dialect.

3. Wouters, Jules; 38 j.; hier geb.; onderwijzer; heeft steeds hier verbleven; V. en M. van Gulle; heeft in zijn jeugd steeds dialect gesproken en spreekt het nog buiten de school.